



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**

Suszarka bębnowa

WQG245APPL

[pl] Instrukcja obsługi i instrukcje
montażu

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w cyfrowym podręczniku użytkownika.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo	4	8 Cel suszenia	27
1.1 Wskazówki ogólne	4	8.1 Zmiana celu suszenia	27
1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	4	8.2 Dopasowanie celu suszenia.....	27
1.3 Ograniczenie grupy użytkowników	4	9 Programy	28
1.4 Bezpieczna instalacja.....	5	9.1 Programy automatyczne	28
1.5 Bezpieczne użytkowanie	7	9.2 Programy czasowe.....	29
1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja	10	10 Akcesoria.....	31
2 Zapobieganie szkodom materiałnym	12	11 Pranie.....	32
3 Ochrona środowiska i oszczędność.....	12	11.1 Przygotowanie prania.....	32
3.1 Usuwanie opakowania	12	12 Podstawowy sposób obsługi	32
3.2 Oszczędzanie energii	12	12.1 Włączanie urządzenia.....	32
3.3 Tryb oszczędzania energii.....	13	12.2 Ustawianie programu	32
4 Ustawianie i podłączanie	13	12.3 Wkładanie prania	32
4.1 Rozpakowywanie urządzenia ...	13	12.4 Włączanie programu	33
4.2 Zakres dostawy	13	12.5 Dokładanie prania	33
4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia.....	14	12.6 Przerwanie programu	33
4.4 Wąż odprowadzający wodę	15	12.7 Wyjąć pranie.....	33
4.5 Wypoziomowanie urządzenia... ..	18	12.8 Wyłączanie urządzenia.....	33
4.6 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej	18	12.9 Filtr kłaczek.....	33
5 Poznawanie urządzenia	19	12.10 Zbiornik na skondensowaną wodę.....	35
5.1 Urządzenie.....	19	13 Zabezpieczenie przed dziećmi	36
5.2 Koszyk na wełnę	20	13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi.....	36
5.3 Pulpit obsługi.....	20	13.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	36
6 Wyświetlacz.....	21	14 Funkcja redukcji zagnieć.....	36
7 Przyciski	24	14.1 Uruchomić program z funkcją redukcji zagnieć	37
		14.2 Napędzanie zbiornika na wodę.....	37

15 Koszyk na wełnę	38	21 Serwis	57
15.1 Założyć koszyk na wełnę	38	21.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD).....	58
15.2 Włączyć program z koszykiem na wełnę	38	22 Parametry zużycia.....	59
15.3 Przykłady zastosowania koszyka na wełnę.....	39	23 Dane techniczne.....	60
16 Ustawienia podstawowe	41		
16.1 Przegląd ustawień podstawowych.....	41		
16.2 Zmiana ustawień podstawowych.....	42		
17 Pielęgnacja urządzenia	42		
17.1 Przygotowywanie urządzenia do pielęgnacji.....	42		
17.2 Przygotowanie zbiornika na skondensowaną wodę do pielęgnacji urządzenia.....	43		
17.3 Rozpoczęcie pielęgnacji	43		
17.4 Przebieg zwykłej pielęgnacji urządzenia.....	44		
17.5 Przygotowanie intensywnej pielęgnacji urządzenia.....	45		
17.6 Przebieg intensywnej pielęgnacji urządzenia	46		
17.7 Zakończenie intensywnej pielęgnacji	47		
18 Czyszczenie i pielęgnacja.....	48		
18.1 Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji	48		
18.2 Filtr zbiornika na wodę	49		
18.3 Czujnik wilgotności.....	49		
18.4 Filtr zbiornika na wodę skondensowaną	50		
19 Usuwanie usterek.....	51		
20 Transport, przechowywanie i utylizacja.....	56		
20.1 Przygotowanie urządzenia do transportu	56		
20.2 Utylizacja zużytego urządzenia.....	56		



1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do suszenia i odświeżania tekstyliów przystosowanych do suszenia a suszarkach automatycznych i wypranych z użyciem wody.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 4000 metrów nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.


Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

1.4 Bezpieczna instalacja

Podczas instalacji urządzenia przestrzegać zasad bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.
- ▶ W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- ▶ Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Nigdy nie podłączać urządzenia do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę prądu.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zainstalowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi, odłączający wszystkie bieguny urządzenia od sieci elektrycznej.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.

- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Używanie przedłużonego przewodu sieciowego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▶ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.
- Jeśli pralka i suszarka zostaną ustawione jedna na drugiej niezgodnie z instrukcją, urządzenie ustawione na górze może spaść.
- ▶ Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu łączeniowego producenta suszarki
→ "Akcesoria", Strona 31. Inna metoda ustawienia jest niedozwolona.
 - ▶ Nie stawiać jednego urządzenia na drugim, jeśli producent suszarki nie oferuje odpowiedniego zestawu połączeniowego.
 - ▶ Nie stawiać urządzeń różnych producentów i o różnej głębokości i szerokości jedno na drugim.
 - ▶ Nie stawiać pralki i suszarki ustawionych jedna na drugiej na podwyższeniu, gdyż urządzenia mogą się przewrócić.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawiązać się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▶ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.
- ▶ Wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek i poziomnicy.

Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.

- ▶ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.

Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.

- ▶ Nie przesuwać urządzenia za wystające elementy.

⚠ WAŻNE – Ryzyko zacięcia!

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

1.5 Bezpieczne użytkowanie**⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Wezwać serwis. → *Strona 57*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.

- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwić lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Pył węglowy lub mąka w pobliżu urządzenia mogą spowodować eksplozję.

- ▶ Podczas eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Skondensowana woda z urządzenia nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona kłaczkami z tkanin.

- ▶ Nie pić ani nie używać do innych celów skondensowanej wody z urządzenia.

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Czynnik chłodniczy R290 w tym urządzeniu jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny i może zapalić się w kontakcie z otwartym ogniem lub źródłami zapłonu.

- ▶ Nie zbliżać otwartego ognia i źródeł zapłonu do urządzenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!**

Resztki kłaczekw pozostawione w filtrze wyłapującym kłaczki mogą się zapalić w trakcie suszenia.

- ▶ Regularnie czyścić filtr wyłapujący kłaczki.
- Łatwopalne przedmioty, takie jak zapalniczki lub zapałki, mogą zapalić się w trakcie suszenia.
- ▶ Przed suszeniem usunąć wszystkie łatwopalne przedmioty z kieszeni upranych rzeczy.

Nieuprane rzeczy, które miały styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, środkiem do usuwania wosku, farbą, tłuszczem lub odplamiaczem mogą zapalić się podczas suszenia.

- ▶ Nie suszyć w tym urządzeniu nieupranych rzeczy.
- ▶ Przed suszeniem należy dokładnie wyplukać pranie w gorącej wodzie ze środkiem piorącym.
- ▶ Nie używać urządzenia, jeśli pranie zostało wcześniej poddane czyszczeniu chemikaliami przemysłowymi.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Jeśli proces suszenia zostanie przerwany przed czasem, pranie nie jest wystarczająco schłodzone i może się zapalić.

- ▶ Nie przerywać programu suszenia przed upływem ustawionego czasu.
- ▶ W przypadku przerwania procesu suszenia przed upływem ustawionego czasu należy natychmiast wyjąć i rozłożyć pranie.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.

- ▶ Nie wchodzić, ani nie wspinać się na urządzenie.

Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.

- ▶ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.
- ▶ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia.

Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.

- ▶ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja

Podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia przestrzegać wskázówek bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę wymieniony przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

 OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- ▶ Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

2 Zapobieganie szkodom materialnym

Przestrzegać poniższych instrukcji, aby uniknąć szkód materialnych i uszkodzenia urządzenia.

UWAGA!

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej.
→ "Programy", Strona 28

Przegrzanie urządzenia może mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ W trakcie eksploatacji nie wolno zasłaniać kratki wentylacyjnej na urządzeniu.
- ▶ Zapewnić wystarczającą wentylację w pomieszczeniu.

Lekkie obiekty, jak np. włosy lub klaczkę, mogą zostać zassane w trakcie eksploatacji do kratki wentylacyjnej urządzenia i mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ W trakcie eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.
- ▶ Dopilnować, aby w pobliżu urządzenia nie znajdowały się lekkie obiekty.

Pianka lub pianoguma może podczas suszenia odkształcić się lub stopić.

- ▶ Nie suszyć w urządzeniu tekstyliów zawierających piankę lub pianogumę.

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.
- ▶ Nie używać poduszczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▶ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów, które mają kontakt z urządzeniem.

3 Ochrona środowiska i oszczędność

3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

3.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu.

Urządzenie należy użytkować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Kratka wentylacyjna urządzenia nie może zostać zasłonięta.

- ✓ Zablokowana wymiana powietrza wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie w pralce.

- ✓ Wysoka wilgotność prania wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Wykorzystywać maksymalną pojemność załadunkową programów.

→ "Programy", Strona 28

- ✓ Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Po suszeniu wyczyścić filtr wytapującej kłaczki → Strona 33.

- ✓ Zanieczyszczenie filtra kłaczek zmniejsza przepływ powietrza, powoduje wydłużenie czasu trwania programu i zwiększa zużycie energii.

3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas obsługiwane, automatycznie przełączy się na tryb oszczędzania energii. Wszystkie wskaźniki gasną i miga **Start/Dodanie prania**. Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia.

4 Ustawianie i podłączenie

4.1 Rozpakowywanie urządzenia

UWAGA!

Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przedmioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.
1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne.
→ "Usuwanie opakowania", Strona 12
 2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
 3. Otworzyć drzwi urządzenia.
→ "Podstawowy sposób obsługi", Strona 32
 4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.
 5. Zamknąć drzwi urządzenia.

4.2 Zakres dostawy

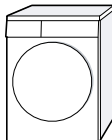




Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

UWAGA!

Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funk-

cje urządzenia i może prowadzić do szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.
- ▶ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.
→ "Akcesoria", Strona 31

Zakres dostawy	Opis
	Suszarka bębnowa
	Dodatkowe dokumenty
	Wąż odprowadzający wodę z adapterem, mocowaniami i kolankiem. → "Wąż odprowadzający wodę", Strona 15
	Dzbanek na wodę → "Napełnianie zbiornika na wodę", Strona 37
	Koszyk na wełnę z wkładką → "Koszyk na wełnę", Strona 38

4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

UWAGA!

Jeśli urządzenie zostanie przechylone o ponad 40°, może dojść do wycieku resztek wody z urządzenia i doprowadzić w konsekwencji do powstania szkód materialnych.

- ▶ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

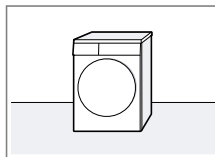
Zamarznięte resztki wody w urządzeniu mogą spowodować jego uszkodzenie.

- ▶ Nie ustawiać i nie użytkować urządzenia w miejscach zagrożonych wystąpieniem mrozu ani na zewnątrz.

W przypadku rozpoczęcia eksploatacji bezpośrednio po transporcie czynnik chłodniczy zawarty w urządzeniu może je uszkodzić.

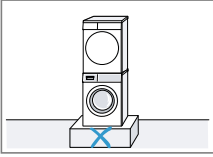
- ▶ Bezpośrednio po transporcie należy odczekać dwie godziny przed uruchomieniem urządzenia.

Miejsce ustawienia	Wymagania
Na podłodze	Ustawić urządzenie na czystym, płaskim i wytrzymałym podłożu. Wypoziomować urządzenie → Strona 18.



Miejsce ustawienia Wymagania

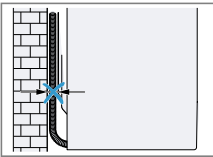
W kolumnie pralka-suszarka



Instalować urządzenie w kolumnie pralka-suszarka tylko przy użyciu oryginalnego zestawu podłączeniowego producenta suszarki.
→ "Akcesoria", Strona 31

→ "Akcesoria", Strona 31
Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na pralce tego samego producenta. Głębokość i szerokość urządzenia musi odpowiadać wymiarom pralki. Nie stawiać kolumny pralka-suszarka na podwyższeniu.

Przy ścianie



Nie zaciskać wężu między ścianą a urządzeniem.

4.4 Wąż odprowadzający wodę

Podczas suszenia w urządzeniu gromadzi się skondensowana woda, którą urządzenie wykorzystuje do czyszczenia. Do odprowadzania nadmiaru

skondensowanej wody bezpośrednio do odpływu należy użyć węża odprowadzającego.

Uwagi

- Urządzenie należy wykorzystywać z dostarczonym węzem odprowadzającym wodę. Po podłączeniu węża odprowadzającego wodę → Strona 15 nie trzeba regularnie opróżniać zbiornika na skondensowaną wodę → Strona 35.
- Wyposażenie opcjonalne → "Akcesoria", Strona 31 można zamówić w serwisie.

Podłączenie węża odprowadzającego wodę

Aby nie musieć regularnie opróżniać zbiornika na skondensowaną wodę, należy podłączyć wąż odprowadzający wodę.

UWAGA!

Jeżeli urządzenie jest eksploatowane bez odpowiednio podłączonego węża odprowadzającego skondensowaną wodę lub węża odprowadzającego wodę, ciecz może wydostawać się z króćca.

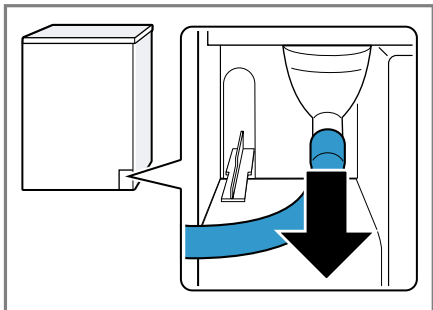
- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy odpowiednio podłączyć wąż odprowadzający skondensowaną wodę lub wąż odprowadzający wodę do króćca.

Wymagania

- Urządzenie oraz wyposażenie dodatkowe są rozpakowane.
→ "Rozpakowywanie urządzenia", Strona 13
- Urządzenie jest ustawione w miejscu docelowym.
→ "Wymagania dotyczące miejsca ustawienia", Strona 14

pl Ustawianie i podłączenie

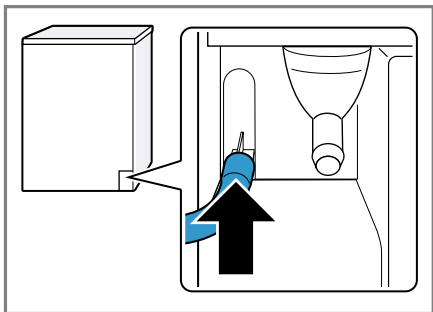
1. Zdjąć wąż odprowadzający skondensowaną wodę z króćca.



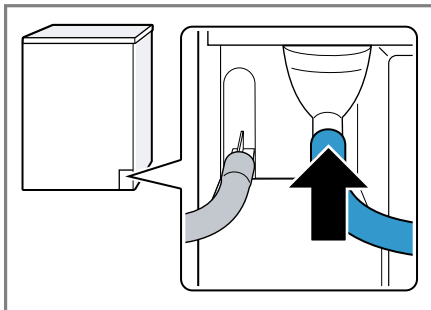
Wąż odprowadzający skondensowaną wodę jest fabrycznie zamontowany na króćcu.

Uwaga: Podczas zdejmowania węża odprowadzającego skondensowaną wodę z króćca może wypływać ciecz.

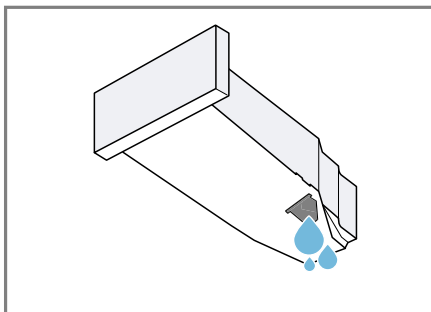
2. Umieścić wąż odprowadzający skondensowaną wodę w uchwycie.



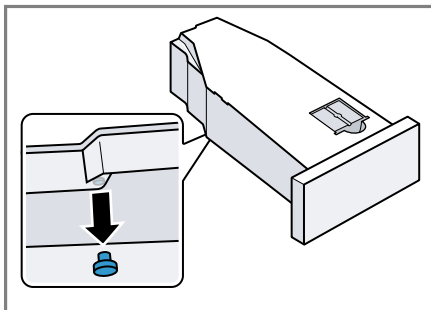
3. Wsunąć wąż odprowadzający wodę na króciec do oporu.



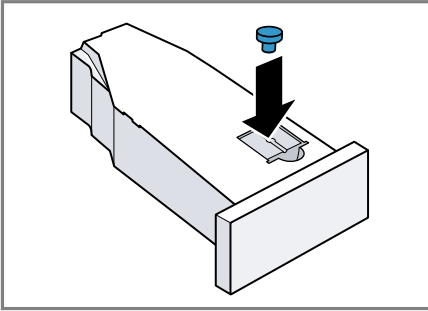
4. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 35*.



5. Zdjąć zatyczkę na spodzie.



6. Włożyć zatyczkę we wgłębienie na górze.



7. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 36*.
 8. Podłączyć urządzenie do odpływu wody.
 → "Rodzaje przyłączy odpływu wody", *Strona 17*

Wskazówka: W celu ponownego odprowadzenia skondensowanej wody do zbiornika na skondensowaną wodę (np. w przypadku zmiany miejsca instalacji urządzenia) wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

Rodzaje przyłączy odpływu wody

UWAGA!

W przypadku zablokowanego lub zamkniętego odpływu, zgromadzone ścieki mogą cofnąć się do urządzenia.

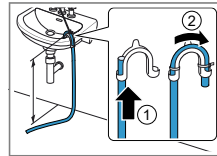
- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że ścieki są szybko odprowadzane do kanalizacji, a zatory zostały usunięte.

sokości min. 80 cm i maks. 100 cm.

Uwaga: Rozdzielacz Y-Rozdzielacz

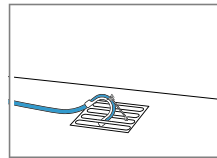
→ *Strona 31* umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia, np. pralki, do tego samego syfonu.

Odpływ do umywalki.



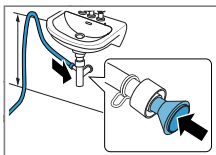
Przełożyć wąż odprowadzający wodę całkowicie przez i przymocować materiałem mocującym. Kolanko zamocować na wysokości maks. 100 cm.

Odpływ do kanału.



Przełożyć wąż odprowadzający wodę całkowicie przez i przymocować materiałem mocującym. Kolanko zamocować do kanału.

Odpływ do syfonu.

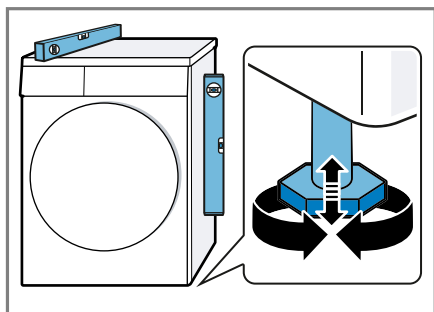


Zabezpieczyć miejsce podłączenia opaską zaciskową (12-22 mm). Zamocować wąż odprowadzający wodę w prowadnicy węża na wy-

4.5 Wypoziomowanie urządzenia

W celu zmniejszenia hałasu i wibracji należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

- ▶ W celu wypoziomowania urządzenia obracać nóżki urządzenia. Sprawdzić ustawienie za pomocą poziomnicy.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

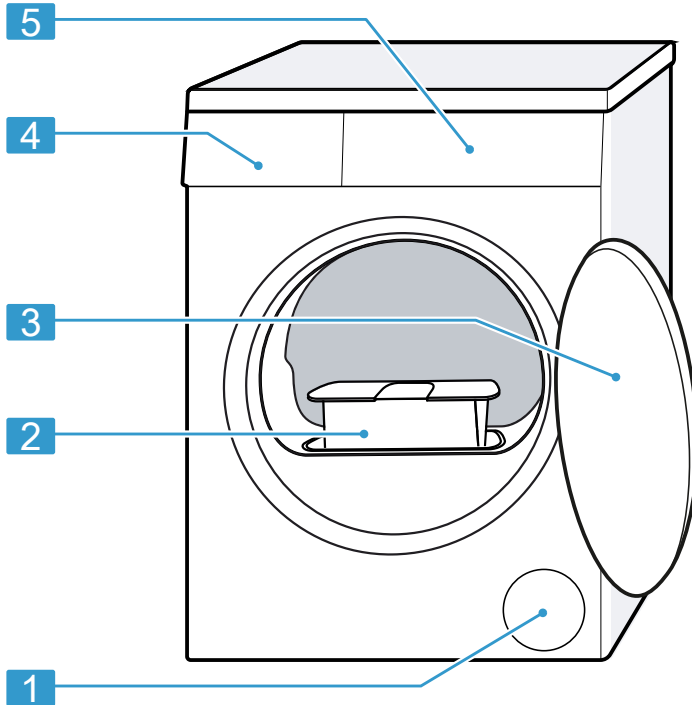
4.6 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia. Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne → *Strona 60*.
2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.

5 Poznawanie urządzenia

5.1 Urządzenie

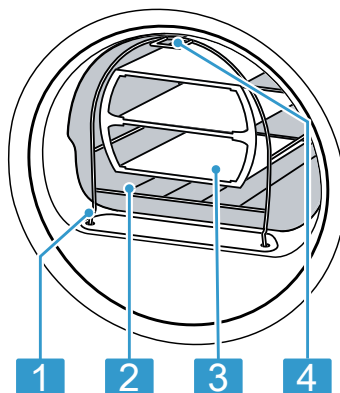
W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



W zależności od typu urządzenia przedstawione na ilustracji szczegóły, takie jak kolor czy kształt, mogą się różnić.

- | | |
|----------|---|
| 1 | Kratka wentylacyjna |
| 2 | Filtr kłaczek → <i>Strona 33</i> |
| 3 | Drzwi |
| 4 | Zbiornik na skondensowaną wodę → <i>Strona 35</i> |
| 5 | Pulpit obsługi → <i>Strona 20</i> |

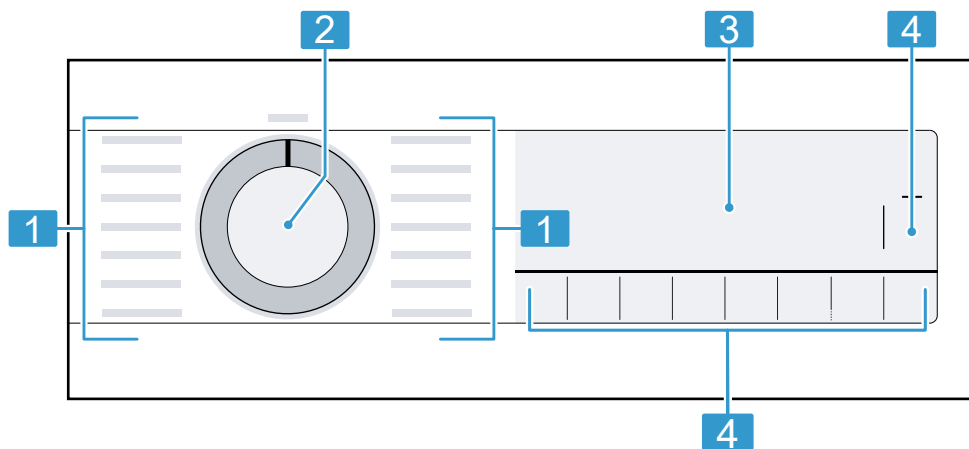
5.2 Koszyk na wleńę



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Nóżka do mocowania |
| 2 | Koszyk na wleńę |
| 3 | Wkładka |
| 4 | Ucho do mocowania na ha-
czyku |

5.3 Pulpit obsługi

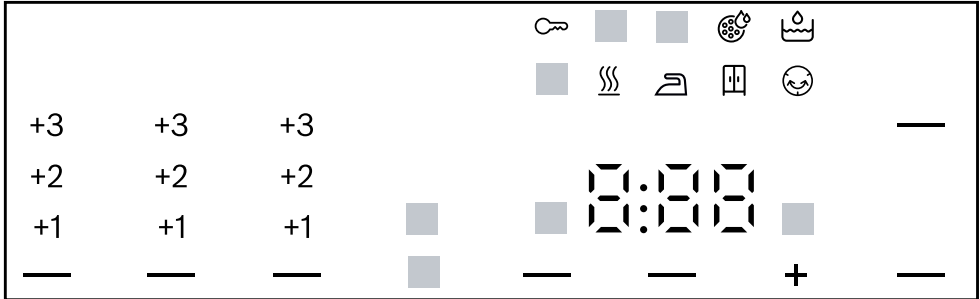
Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.




- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Programy → Strona 28 |
| 2 | Programator → Strona 32 |
| 3 | Wyświetlacz → Strona 21 |
| 4 | Przyciski → Strona 24 |

6 Wyświetlacz




Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.









Przykładowe wskazanie na wyświetlaczu

Wskazanie	Nazwa	Opis
00:40 ¹	Czas trwania programu / czas pozostały do końca programu	Przybliżony przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu.
1:25	Program czasowy	Program czasowy został ustawiony. → "Programy czasowe", Strona 29
9,0 kg ¹	Zalecany załadunek	Maksymalna pojemność załadunkowa dla ustawionego programu w kg.
+ 0:45 ¹	Gotowe za	→ "Przyciski", Strona 26
	Zabezpieczenie przed dziećmi	<ul style="list-style-type: none"> ■ świeci się: zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane. ■ miga: zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywne a urządzenie zostało włączone. → "Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", Strona 36

¹ Przykład


Wskazanie	Nazwa	Opis
— (Start/Dodanie prania)	Start / Pauza	Włączanie, przerywanie lub zatrzymywanie <ul style="list-style-type: none"> ■ świeci się: program trwa i może zostać przerwany lub zatrzymany. ■ miga: możliwe jest uruchomienie lub kontynuowanie programu.
— (Do prasowania)	Cel suszenia: do prasowania	Cel suszenia został aktywowany. → "Przyciski", Strona 25
— (Do szafy)	Cel suszenia: do szafy	Cel suszenia został aktywowany. → "Przyciski", Strona 25
— (Do szafy plus)	Cel suszenia: do szafy Plus	Cel suszenia został aktywowany. → "Przyciski", Strona 24
+1 +2 +3	Cel suszenia został dopasowany	Dopasowany cel suszenia został aktywowany. → "Przyciski", Strona 24 → "Przyciski", Strona 25 → "Przyciski", Strona 25
— (Redukcja zagnieceń)	Redukcja zagnieceń	Redukcja zagnieceń została aktywowana. → "Przyciski", Strona 25
— (Delikatne suszenie)	Delikatne suszenie	Delikatne suszenie do delikatnych tkanin zostało aktywowane. → "Przyciski", Strona 26
4.5 kg — (Połowa załadunku)	Połowa wsadu	Połowa wsadu została aktywowana. → "Przyciski", Strona 26
— (Wyciszenie)	Ciche suszenie	Aktywowano ciche suszenie bez sygnałów dźwiękowych. → "Przyciski", Strona 26
	Zbiornik na skondensowaną wodę	Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → Strona 35. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę → Strona 36.
	Filtr kłaczków	Wyczyścić filtr kłaczków → Strona 33.
CrE	Zwykła konserwacja urządzenia	Przeprowadzić program zwykłej konserwacji urządzenia. → "Przebieg zwykłej pielęgnacji urządzenia", Strona 44
	Zbiornik na wodę	Napełnić zbiornik na wodę → Strona 37 do funkcji redukcji zagnieceń.

¹ Przykład

Wskazanie	Nazwa	Opis
Hot	Proces chłodzenia	Pranie jest chłodzone podczas obracania się bębna, aby zapobiec jego uszkodzeniu. Proces ten może zostać przerwany jedynie poprzez otwarcie drzwi. Uwaga: Nie zmieniać programu.
	Automatyczne samoczyszczenie	Automatyczne samoczyszczenie służy wymiennik ciepła urządzenia. Uwaga: Nie wyjmować zbiornika kondensatu i nie przerywać programu.
	Suszenie	Status programu
	Cel suszenia: do prasowania	Status programu
	Cel suszenia: do szafy	Status programu
	Mniej zagnieć	Status programu
	Funkcja redukcji zagnieć	Status programu
— (Start/Dodanie prania)	Pauza	Status programu
End	Zakończenie programu	Status programu
¹ Przykład		

7 Przyciski

Poniżej przedstawiony jest przegląd przycisków i możliwych ustawień.

Przycisk	Wybór	Opis
Start/Dodanie prania	<ul style="list-style-type: none"> ■ włączanie ■ przerywanie ■ pauzowanie 	Włączanie, przerywanie lub pauzowanie programu.
 3 sek.	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi. Zabezpieczenie panelu przed przypadkową obsługą.</p> <p>W przypadku aktywowania zabezpieczenia przed dziećmi i wyłączenia urządzenia zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne.</p> <p>→ <i>"Zabezpieczenie przed dziećmi", Strona 36</i></p>
Do szafy plus	<ul style="list-style-type: none"> ■ Do szafy plus ■ +1 ■ +2 ■ +3 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Po wybraniu Do szafy plus aktywowany zostaje cel suszenia. Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu. → <i>"Cel suszenia", Strona 27</i> ■ Po wybraniu +1, +2 lub +3 dopasowany zostaje cel suszenia. → <i>"Dopasowanie celu suszenia", Strona 27</i>

Przycisk	Wybór	Opis
Do szafy	<ul style="list-style-type: none"> ■ Do szafy ■ +1 ■ +2 ■ +3 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Po wybraniu Do szafy aktywowany zostaje cel suszenia. Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu. → "Cel suszenia", Strona 27 ■ Po wybraniu +1, +2 lub +3 dopasowany zostaje cel suszenia. → "Dopasowanie celu suszenia", Strona 27
Do prasowania	<ul style="list-style-type: none"> ■ Do prasowania ■ +1 ■ +2 ■ +3 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Po wybraniu Do prasowania aktywowany zostaje cel suszenia. Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu. → "Cel suszenia", Strona 27 ■ Po wybraniu +1, +2 lub +3 dopasowany zostaje cel suszenia. → "Dopasowanie celu suszenia", Strona 27
Redukcja zagnieceń	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja redukcji zagnieceń.</p> <p>Po zakończeniu programu bęben obraca pranie w regularnych odstępach czasu przez 60 minut, aby zapobiec powstawaniu zgnieceń.</p>

Przycisk	Wybór	Opis
Delikatne suszenie	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja przycisku delikatne suszenie.</p> <p>Temperatura dla delikatnych tkanin, jak np. poliakryl lub elastan, zostaje zredukowana.</p> <p>Czas trwania programu ulega wydłużeniu.</p>
Gotowe za	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zakończenie programu ■ Czas trwania programu 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Określenie czasu zakończenia programu. Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu. ■ Ustawianie czasu trwania programu dla programów czasowych. → "Programy czasowe", Strona 29
Wyciszenie	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja sygnału po zakończeniu programu.</p>
Połowa załadunku	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Suszyć pojedyncze sztuki prania lub niewielkie załadunki.</p>

8 Cel suszenia

Każdy program automatyczny posiada cel suszenia. Cel suszenia określa, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po zakończeniu programu.

Cel suszenia	Pranie	Rezultat suszenia
Do szafy plus	Wielowarstwowe, grube tekstylia, które trudno schną.	Pranie jest suche.
Do szafy	Zwykle tekstylia jednowarstwowe.	Pranie jest suche.
Do prasowania	Zwykle tekstylia jednowarstwowe	Pranie jest po suszeniu jeszcze lekko wilgotne. Aby uniknąć zagnieceń, prasować pranie bezpośrednio po suszeniu lub rozwiesić jeszcze wilgotne pranie.

8.1 Zmiana celu suszenia

Dla niektórych programów automatycznych można dokonać zmiany celu suszenia, aby pranie było jeszcze bardziej suche lub bardziej wilgotne.

1. Ustawić program automatyczny .
→ "Programy automatyczne",
Strona 28
- ✓ Wyświetlacz pokazuje zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć **Do szafy** , **Do szafy plus** lub **Do prasowania**.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje: **—** (Do szafy), **—** (Do szafy plus) lub **—** (Do prasowania)

8.2 Dopasowanie celu suszenia

Jeżeli po zakończeniu suszenia z określonym celem suszenia tekstylia wydają się zbyt wilgotne, można dopasować cel suszenia.

1. Ustawić program automatyczny .
→ "Programy automatyczne",
Strona 28
- ✓ Wyświetlacz pokazuje zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć **Do szafy plus**, **Do szafy** lub **Do prasowania**.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje: "+1", "+2" lub "+3".

9 Programy

Tekstylia można suszyć za pomocą programu automatycznego lub programu czasowego.


9.1 Programy automatyczne

Programy automatyczne to programy, w których czujniki wilgotności mierzą wilgotność resztkową prania podczas suszenia. Program zostaje zakończony po osiągnięciu ustawionego celu suszenia.

Każdy program automatyczny posiada cel suszenia → *Strona 27*. Cel suszenia ustala, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po ukończeniu programu.

Wskazówki

- Wybrać cel suszenia zgodnie z tekstyliami lub żądanym rezultatem suszenia.
→ "*Cel suszenia*", *Strona 27*
- Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program	Opis	maks. załadunek (kg)
Bawełna	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu.	9,0
 Bawełna Eco	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. Program energooszczędny.	9,0
Syntetyki	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych lub mieszanych.	3,5
Mix	Suszenie tekstyliów z bawełny i włókien syntetycznych.	3,0
Kołdry	Suszenie tekstyliów wypełnionych włóknami syntetycznymi, poduszek, kołder pikowanych lub kap. Uwaga: Duże tekstylia, kołdry i poduszki suszyć pojedynczo.	2,5
Higiena Plus	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. Uwaga: Program zalecany w przypadku szczególnie wysokich wymagań higienicznych.	4,0

Program	Opis	maks. załadunek (kg)
Sport/Fitness	Szybkoschnące ubrania sportowe z włókien funkcjonalnych, syntetycznych i mikrofibry.	1,5
Koszule/Bluzki	Suszenie koszul i bluzek z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i mieszanych. Uwaga: W celu uzyskania optymalnego rezultatu suszenia należy suszyć maksymalnie 5 koszul lub 5 bluzek na raz. Po zakończeniu suszenia pranie uprasować lub rozwiesić. Wilgoć resztkowa rozmieści się wtedy równomiernie.	1,5
Szybki 40'	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych i lekkiej bawełny.	2,0
Ręczniki	Suszenie wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę ręczników i płaszczy kąpielowych z bawełny lub lnu.	6,0

9.2 Programy czasowe

Programy czasowe to programy o ustalonym lub regulowanym czasie trwania. Program kończy się po upływie czasu, nawet jeśli pranie nie jest jeszcze suche. Programy czasowe są przeznaczone do suszenia pojedynczych ubrań lub cienkich tekstyliów.

Wskazówka: Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program czasowy	Opis	maks. załadunek (kg)
Wetna w koszu	Suszenie tekstyliów wełnianych lub z domieszką wełny. Uwaga: Tekstylia te należy suszyć wyłącznie przy użyciu koszyka na wełnę. → "Koszyk na wełnę", Strona 38	jedna sztuka tekstyliów
5 Koszul 🌀	Zmniejszenie zagnieceń i zapachów pochodzących z powietrza z założonych raz koszul i bluzek. → "Funkcja redukcji zagnieceń", Strona 36	2 do 5 sztuk tekstyliów

Program czasowy	Opis	maks. załadunek (kg)
1 Koszula ☁	Zmniejszenie zagnieceń i zapachów pochodzących z powietrza z założonych raz koszul i bluzek. → <i>"Funkcja redukcji zagnieceń",</i> <i>Strona 36</i>	jedna sztuka tekstyliów
Prog. czas. ciepły	Suszenie wszystkich rodzajów tekstyliów poza wełną i jedwabiem. Przeznaczony do wstępnie wysuszonych lub lekko wilgotnych ubrań oraz do dosuszenia grubych, wielowarstwowych ubrań.	3,0

10 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

Uwaga: Niektóre elementy wyposażenia są dostępne w innych kolorach. Należy skontaktować się z → "Serwis", Strona 57.

	Zastosowanie	Numer zamówienia
Zestaw połączeniowy	Zamontować urządzenie na przystosowanej do tego celu palce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca.	WTZ27410
Zestaw połączeniowy z wysuwającym blatem roboczym	Zamontować urządzenie na przystosowanej do tego celu palce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca. Wysuwany blat roboczy ułatwia załadowanie i rozładowanie urządzenia.	WTZ27400
Kosz na wełnę	Pojedyncze tekstylia wełniane, obuwie sportowe i maskotki pluszowe suszyć lub wietrzyć w koszyku na wełnę.	WMZ20600
Rozdzielacz Y	Umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia do tego samego syfonu.	15000490
Środek do czyszczenia urządzenia	Część zamienna do funkcji intensywnej konserwacji urządzenia.	00311829
Podest	Ustawić urządzenie na podwyższeniu, aby można było je łatwo załadować i rozładować.	WTZPW20D

11 Pranie

Uwaga: Więcej informacji znajduje się w cyfrowej instrukcji obsługi dostępnej po zeskanowaniu kodu QR w spisie treści lub na www.bosch-home.com.

11.1 Przygotowanie prania

UWAGA!

Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.

- ▶ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.
- ▶ Aby oszczędzać urządzenie i pranie tkaniny, należy je przygotować.
 - Opróżnić kieszenie
 - Usunąć piasek z mankietów i kieszeni
 - Zapiąć poszwy na kołdry i poduszki
 - Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
 - Związać paski z tkaniny, tasiemki fartuchów lub używać siatek do prania
 - Odpiąć od firanek żabki i ołowiane taśmy lub prać firanki w specjalnych siatkach do prania
 - W przypadku małych elementów bielizny, np. skarpetek dziecięcych, używać siatki do prania
 - Rozłożyć pranie i poruszyć, aby nie było ściśle ułożone lub przestrzegać opisu programów.
 - Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.
 - Sztuki bielizny z wełny, obuwie sportowe, zabawki pluszowe suszyć wyłącznie przy użyciu ko-

sza na wełnę
→ "Koszyk na wełnę",
Strona 38

12 Podstawowy sposób obsługi

Uwaga: Więcej informacji znajduje się w cyfrowej instrukcji obsługi dostępnej po zeskanowaniu kodu QR w spisie treści lub na www.bosch-home.com.

12.1 Włączanie urządzenia

Wymaganie: Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone.
→ "Ustawianie i podłączanie",
Strona 13

- ▶ Ustawić programator na wybrany program.

12.2 Ustawianie programu

1. Obrócić programator w celu wybrania żadanego programu.
→ "Programy", Strona 28
2. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu.

12.3 Wkładanie prania

Uwaga: Aby uniknąć powstawania zagnieceń, przestrzegać maksymalnego załadunku
→ "Programy", Strona 28.

Wymaganie: Pranie jest przygotowane.
→ "Pranie", Strona 32

1. Otworzyć drzwi.
Upewnić się, że bęben jest pusty.
2. Włożyć pranie do bębna.
3. Zamknąć drzwi.

Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

12.4 Włączanie programu

Uwaga: W celu zmiany czasu do zakończenia programu należy najpierw ustawić czas "Gotowe za".

- ▶ Nacisnąć **Start/Dodanie prania**
- ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest czas trwania programu lub czas "Gotowe za".
- ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End".

12.5 Dokładanie prania

Po uruchomieniu programu można w każdej chwili dołożyć lub wyjąć pranie.

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**
Proces chłodzenia rozpoczyna się automatycznie po około 30 sekundach i chłodzi pranie, gdy bęben się obraca. Aby pominąć lub przerwać proces chłodzenia, należy otworzyć drzwiczki.
→ "Wyświetlacz", Strona 23
2. Otworzyć drzwi urządzenia.
3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi urządzenia.
5. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**

12.6 Przerwanie programu

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**
Proces chłodzenia rozpoczyna się automatycznie po około 30 sekundach i chłodzi pranie, gdy bęben się obraca. Aby pominąć lub przerwać proces chłodzenia, należy otworzyć drzwiczki.
→ "Wyświetlacz", Strona 23
2. Otworzyć drzwi urządzenia.
3. Wyjąć pranie → Strona 33.

12.7 Wyjąć pranie

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Wyjąć pranie.

12.8 Wyłączanie urządzenia

- ▶ Ustawić programator na **Wyłączenie**.

12.9 Filtr kłaczków

Podczas suszenia kłaczki z prania wychwytywane są przez filtr kłaczków. Filtr kłaczków chroni urządzenie przed kłaczkami.

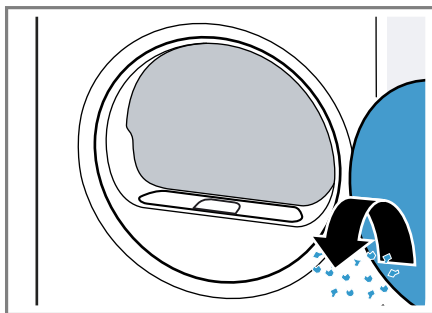
Czyszczenie filtra kłaczków

Po zakończeniu programu suszenia lub wyświetleniu komunikatu podczas pracy należy oczyścić filtr kłaczków.

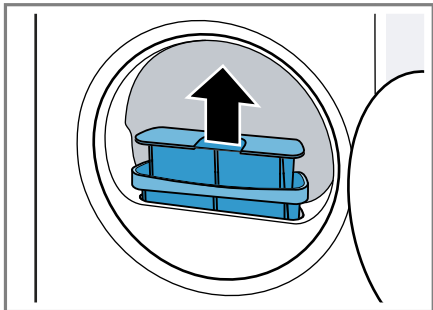
Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

Wymagania

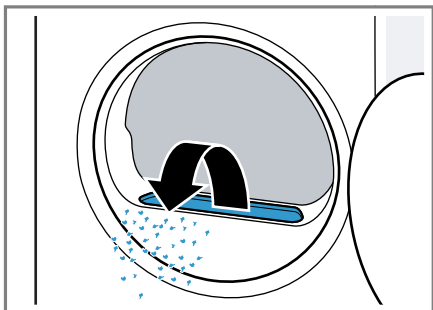
- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
 - lub podczas pracy: 🌀
1. Otworzyć drzwiczki.
 2. Usunąć kłaczki z drzwiczek.



3. Wyjąć dwuczęściowy filtr kłaczek.

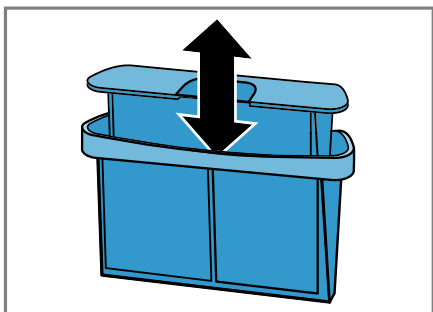


4. Usunąć kłaczki z wgłębienia na filtr.

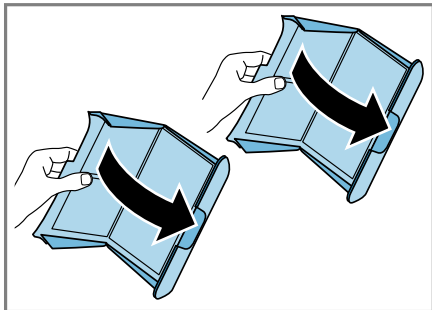


Upewnić się, że kłaczki nie wpadną do kanału powietrza.

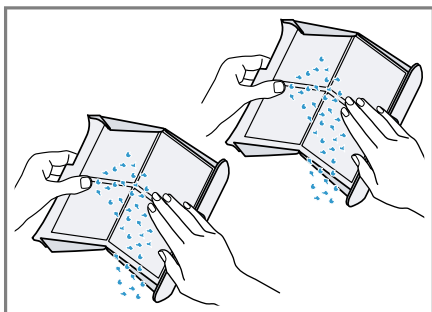
5. Rozłączyć dwuczęściowy filtr kłaczek.



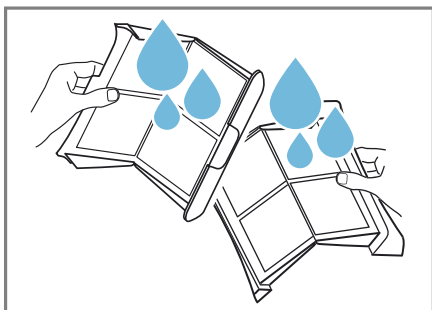
6. Otworzyć oba filtry kłaczek.



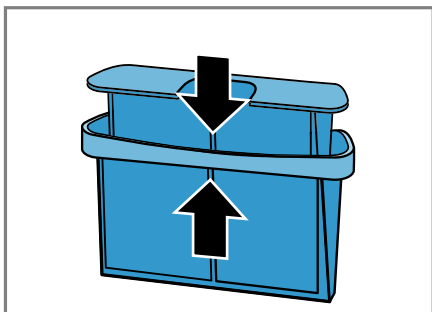
7. Usunąć kłaczki.



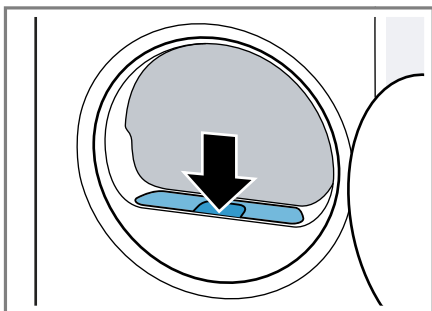
8. Wyczyścić dokładnie oba filtry kłaczek ciepłą, bieżącą wodą i wysuszyć je.



9. Zamknąć i złączyć oba filtry łączków.



10. Założyć dwuczęściowy filtr łączków.



11. Zamknąć drzwiczki.

12.10 Zbiornik na skondensowaną wodę

Podczas suszenia w urządzeniu gromadzi się skondensowana woda, którą urządzenie wykorzystuje do czyszczenia. Fabrycznie skondensowana jest gromadzona w zbiorniku wody skondensowanej.

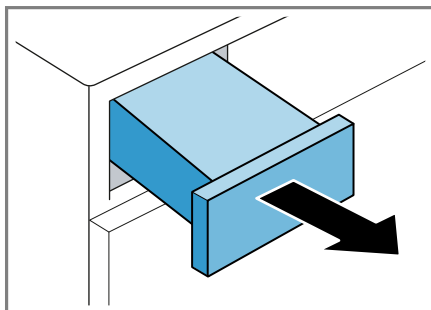
Uwaga: Urządzenie należy wykorzystywać z dostarczonym węzłem odprowadzającym wodę. Po podłączeniu węża odprowadzającego wodę → *Strona 15* nie trzeba regularnie opróżniać zbiornika na skondensowaną wodę → *Strona 35*.

Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę

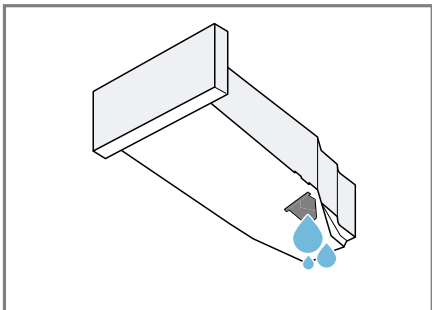
Po zakończeniu programu suszenia lub wyświetleniu komunikatu podczas pracy należy opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.

Wymagania

- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
 - lub podczas pracy: ☹️
1. Wyciągnąć poziomo pojemnik na skondensowaną wodę.



2. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.



Regularnie sprawdzać filtr pojemnika na skondensowaną wodę → *Strona 50* i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.

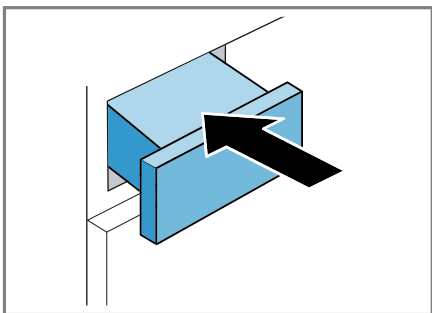
Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że zbiornik wody skondensowanej jest włożony do urządzenia.

→ "Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", *Strona 36*

Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę

Wymaganie: Zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 35* został wyjęty z urządzenia.



- ▶ Wsunąć do oporu zbiornik na skondensowaną wodę.



13 Zabezpieczenie przed dziećmi



Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.

13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać oba przyciski  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje .
- ✓ Elementy obsługi są zablokowane.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również po wyłączeniu urządzenia oraz w przypadku przerwy w dostawie prądu.

13.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

Wymaganie: Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▶ Naciskać oba przyciski  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Na wyświetlaczu gaśnie .

14 Funkcja redukcji zagnieień

Aby zredukować zagniecenia i zapachy z powietrza takie jak zapach dymu papierosowego, w przypadku su-

chych, mało noszonych ubrań można uruchomić program z funkcją redukcji zagnieceń.

14.1 Uruchomić program z funkcją redukcji zagnieceń

Uwaga

Przed ponownym założeniem odzieży z pozostałościami potu, perfum lub dezodorantu należy uprać. Nie stosować zestawów do czyszczenia suszarek.

Nie korzystać programu z funkcją redukcji zagnieceń do następujących tekstyliów:

- wełna, skóra i wiskoza
- tekstylia zawierające elementy metalowe, drewniane lub plastikowe
- kurtki konserwowane woskiem lub olejem

Wymagania

- Pranie jest przygotowane.
→ *"Przygotowanie prania"*, Strona 32
 - Pranie jest posortowane.
 - Pranie jest włożone.
→ *"Wkładanie prania"*, Strona 32
1. Uruchomić program z funkcją redukcji zagnieceń.
→ *"Programy czasowe"*, Strona 29
 2. Włączyć program → Strona 33.

Gdy zbiornik na wodę jest pusty, na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat: ☹.

→ *"Napełnianie zbiornika na wodę"*, Strona 37

Średni czas trwania programu redukcji zagnieceń wynosi ok. 45 minut i może ulec wydłużeniu lub skróceniu w zależności od temperatury otoczenia.

- ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End".
3. → *"Wyjęcie prania"*, Strona 33.

Rezultat redukcji zagnieceń może być zróżnicowany, w zależności od rodzaju tekstyliów, wielkości załadunku i ustawionego programu. Aby uniknąć zagnieceń, po zakończeniu programu natychmiast wyjąć tekstylia.

4. Rozwiesić ubrania i nadać im kształt.

14.2 Napełnianie zbiornika na wodę

Urządzenie redukuje zagniecenia suchych, mało noszonych ubrań za pomocą zimnej wody pitnej. Jeśli podczas pracy wyświetli się komunikat, należy napełnić zbiornik na wodę.

UWAGA!

Użytkowanie urządzenia przy użyciu zanieczyszczonej lub zbyt gorącej wody może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

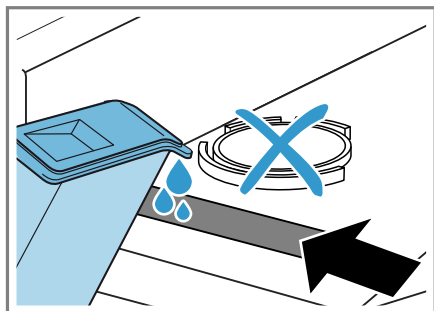
- ▶ Zbiornik należy napełniać wyłącznie zimną wodą pitną.
- ▶ Do funkcji usuwania zagnieceń nie używać wody skondensowanej ani destylowanej, jak również dodatków lub środków do odkamieniania.

Wymagania

- Uruchomiono program z funkcją redukcji zagnieceń.
→ *"Uruchomić program z funkcją redukcji zagnieceń"*, Strona 37
- Wyświetlacz pokazuje: ☹.
- Zbiornik na skondensowaną wodę → Strona 35 został wyjęty z urządzenia.


pl Koszyk na wełnę

1. Do przedniego otworu wlać ok. 180 ml zimnej wody pitnej za pomocą dołączonego dzbanka.




Regularnie sprawdzać filtr zbiornika na wodę i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.

→ "Czyszczenie filtra zbiornika na wodę", Strona 49

Jeśli na wyświetlaczu nie znika , wlać zimną wodę pitną do otworu z przodu urządzenia i prawidłowo wypoziomować urządzenie.

→ "Wypoziomowanie urządzenia", Strona 18

- ✓ Na wyświetlaczu gaśnie: .
2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę → Strona 36.
 3. Włączyć program.
→ "Uruchomić program z funkcją redukcji zanieceń", Strona 37

15 Koszyk na wełnę

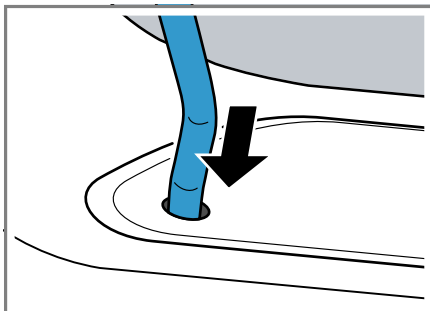
Koszyk na wełnę służy do suszenia delikatnych tekstyliów, maskotek pluszowych lub butów sportowych w pozycji leżącej.

Uwaga: Wyposażenie opcjonalne → "Akcesoria", Strona 31 można zamówić w serwisie.

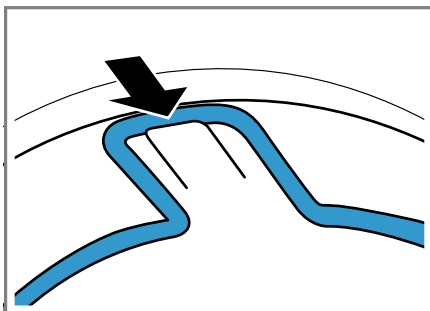
15.1 Założyć koszyk na wełnę

1. Otworzyć drzwiczki.

- Upewnić się, że bęben jest pusty.
2. Nóżki koszyka na wełnę umieścić w otworach filtra kłaczek.



3. Ucho koszyka na wełnę zaczepić z przodu o górny haczyk.



15.2 Włączyć program z koszykiem na wełnę

UWAGA!

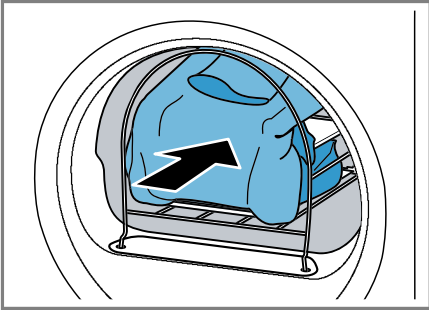
Jeśli tekstylia w koszyku na wełnę dotkną obracającego się bębna lub żeber bębna, może to spowodować uszkodzenie tekstyliów i urządzenia.

- ▶ Tekstylia umieścić we wkładzie lub koszyku na wełnę w taki sposób, aby nie stykały się z bębniem i żebrami bębna.

Wymaganie: Koszyk na wełnę jest umieszczony w urządzeniu.

→ "Założyć koszyk na wełnę", Strona 38

1. Tekstylia umieścić bezpośrednio w koszyku na wełnę lub we wkładzie.
→ "Przykłady zastosowania koszyka na wełnę", Strona 39



2. Zamknąć drzwiczki.
3. Wybrać program dla koszyka na wełnę lub program czasowy.
→ "Programy", Strona 28
4. W razie potrzeby dostosować czas trwania programu czasowego.
→ "Przyciski", Strona 26

Należy przestrzegać zalecanego czasu trwania programu dla tekstyliów w koszyku na wełnę:

Jedna sztuka tekstyliów	Czas trwania programu w godzinach: minutach
Cienki sweter wełniany	ok. 1:20
Gruby sweter wełniany	ok. 1:30 - 3:00
Spódnica	ok. 1:00 - 1:30
Spodnie	ok. 1:00 - 1:30
Rękawiczki	ok. 0:30
Buty sportowe	ok. 1:30 / z wietrzeniem maks. 2:00

Wskazówka: W przypadku grubych lub wielowarstwowych tekstyliów czas trwania programu należy wydłużyć.

5. Włączyć program → Strona 33.
6. Po zakończeniu programu wyjąć kosz na wełnę.

15.3 Przykłady zastosowania koszyka na wełnę

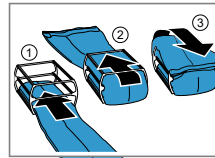
UWAGA!

Jeśli tekstylia w koszyku na wełnę dotkną obracającego się bębna lub żeber bębna, może to spowodować uszkodzenie tekstyliów i urządzenia.

- Tekstylia umieścić we wkładzie lub koszyku na wełnę w taki sposób, aby nie stykały się z bębniem i żebrami bębna.

Przykład

Spodnie lub spódnica

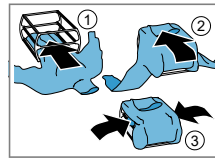


Zastosowanie

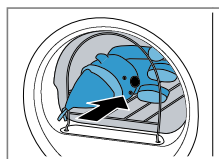
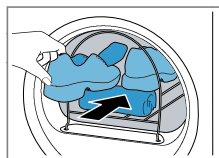
Rozluźnione tekstylia umieścić we wkładzie.

Uwaga: Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.

Sweter



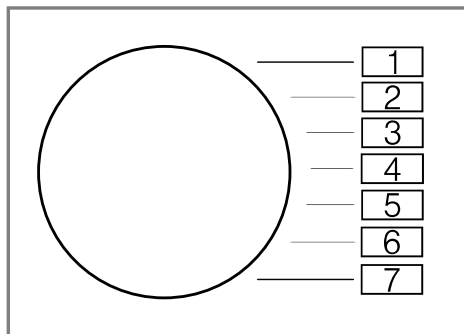
Przykład	Zastosowanie
Buty sportowe	<p data-bbox="312 156 527 576">W butach podnieść język. Wyjąć wkładki i/ lub podpiętki. Włożyć do koszyka na wełnę zwinęty w rulon ręcznik, aby stworzyć możliwość postawienia butów pod skosem. Postawić buty obcasami na ręczniku.</p> <p data-bbox="312 584 510 746">Uwaga: Nie stosować wkładki. Nie suszyć obuwia ze skóry lub ze skórzanymi elementami.</p>
Maskotki pluszowe	<p data-bbox="312 762 527 842">Włożyć maskotkę do koszyka na wełnę.</p> <p data-bbox="312 850 521 1077">Uwaga: Nie stosować wkładki. Upewnić się, że maskotki nie wypadną z koszyka na wełnę, jeśli jest ich więcej lub jeśli są małe.</p>



16 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb.

16.1 Przegląd ustawień podstawowych

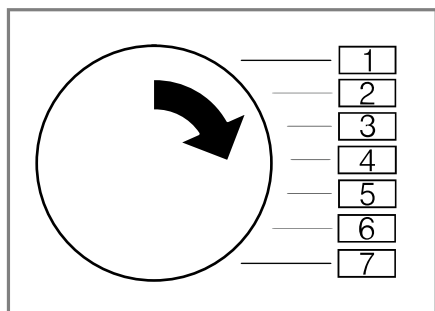


Ustawienie podstawowe	Pozycja programu	Wartość	Opis
Sygnał końca	2	0 (wył.) 1 (poziom cichy) 2 (poziom średni) 3 (głośny poziom) 4 (poziom bardzo głośny)	Ustawianie głośności sygnału po zakończeniu programu.
Dźwięk przycisków	3	0 (wył.) 1 (poziom cichy) 2 (poziom średni) 3 (poziom głośny) 4 (poziom bardzo głośny)	Ustawianie głośności sygnału przy naciśnięciu przycisków.
Licznik programów	5	42 ¹	Wskazać liczbę uruchomionych programów.

¹ Przykład

16.2 Zmiana ustawień podstawowych

1. Ustawić programator na pozycji 1.



2. Nacisnąć **Do prasowania**, jednocześnie ustawiając programator na pozycji 2.
- ✓ Na wyświetlaczu widoczna jest aktualna wartość.
3. Ustawić programator na żądanej pozycji.
→ "Przegląd ustawień podstawowych", Strona 41
4. W celu zmiany wartości nacisnąć **Gotowe za**.
5. W celu zapisania zmiany wyłączyć urządzenie.

17 Pielęgnacja urządzenia

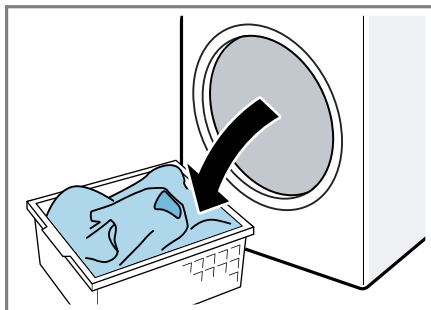
17.1 Przygotowywanie urządzenia do pielęgnacji

Przed przeprowadzeniem zwykłej i intensywnej pielęgnacji należy przygotować urządzenie.

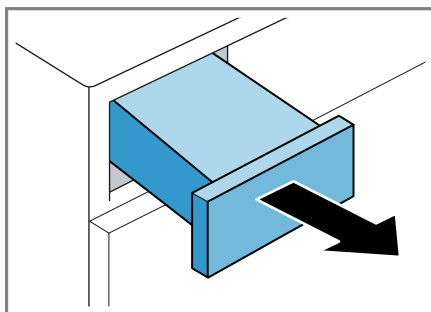
Wymaganie: Filtr kłaczków został wyczyszczony.

→ "Czyszczenie filtra kłaczków", Strona 33.

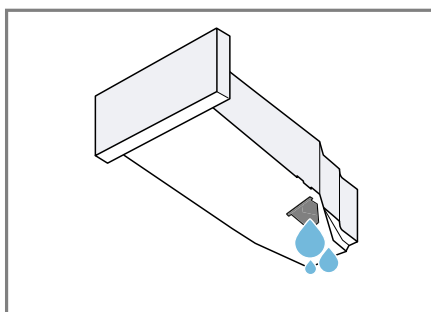
1. Wyjąć pranie.



2. Zamknąć drzwi urządzenia.
3. Wyciągnąć poziomo pojemnik na skondensowaną wodę.



4. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → Strona 35.

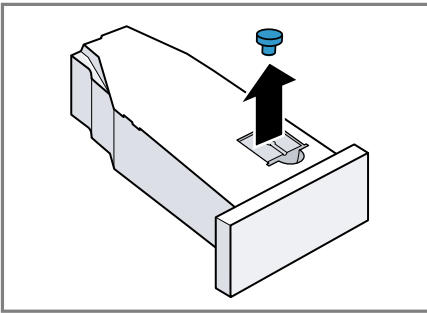


17.2 Przygotowanie zbiornika na skondensowaną wodę do pielęgnacji urządzenia

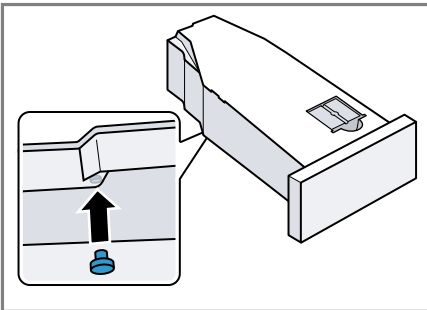
Uwaga: Jeżeli skondensowana woda została odprowadzona z urządzenia za pomocą węża odprowadzającego wodę, przed zwykłą lub intensywną pielęgnacją urządzenia należy odpowiednio przygotować pojemnik na skondensowaną wodę.

→ "Wąż odprowadzający wodę", Strona 15

1. Usunąć włożoną zatyczkę z zagłębienia pojemnika na skondensowaną wodę.



2. Włożyć zatyczkę od spodu.



- ✓ Pojemnik na skondensowaną wodę jest teraz przygotowany do pielęgnacji urządzenia.

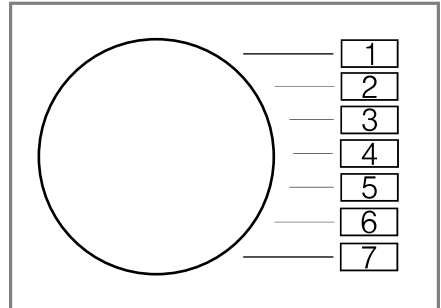
Uwaga: Jeżeli skondensowana woda została odprowadzona z urządzenia za pomocą węża odprowadzającego wodę, po zakończeniu zwykłej i intensywnej pielęgnacji powyższe kroki wykonać w odwrotnej kolejności.

17.3 Rozpoczęcie pielęgnacji

Wymagania

- Urządzenie zostało przygotowane do pielęgnacji.
→ "Przygotowywanie urządzenia do pielęgnacji", Strona 42.
- Pojemnik na skondensowaną wodę został przygotowany do pielęgnacji.
→ "Przygotowanie zbiornika na skondensowaną wodę do pielęgnacji urządzenia", Strona 43.

1. Ustawić program na pozycji 1.



2. Nacisnąć i przytrzymać **Do prasowania**.
3. Ustawić program na pozycji 4.
4. Puścić **Do prasowania**.
- ✓ Na wyświetlaczu pojawiają się na przemian "CP1" oraz czas trwania programu.

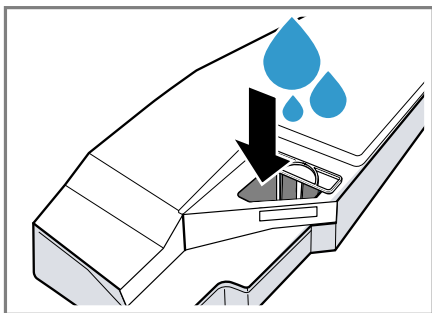
17.4 Przebieg zwykłej pielęgnacji urządzenia

W celu usunięcia potencjalnych lekkich zanieczyszczeń, można przeprowadzić zwykłą pielęgnację urządzenia.

Uwaga: Po upływie określonego czasu użytkowania urządzenie automatycznie zaleci przeprowadzenie zwykłej pielęgnacji. Na wyświetlaczu pojawia się wtedy komunikat "CrE" przed uruchomieniem oraz po zakończeniu programu, który jest widoczny przez 5 sekund. Wskazówka będzie pojawiać się, dopóki nie zostanie przeprowadzony kompletny program zwykłej pielęgnacji urządzenia.

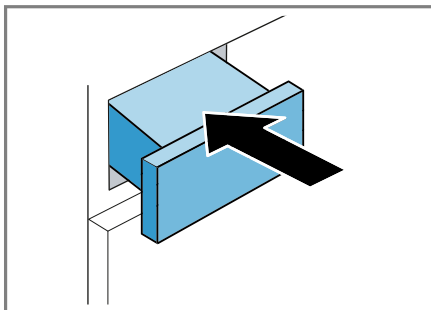
Wymagania

- Urządzenie zostało przygotowane do pielęgnacji.
→ "Przygotowywanie urządzenia do pielęgnacji", Strona 42.
 - Pielęgnacja została rozpoczęta
→ "Rozpoczęcie pielęgnacji", Strona 43.
1. Wlać ok. 1 ½ litra ciepłej wody z kranu do zbiornika na skondensowaną wodę.

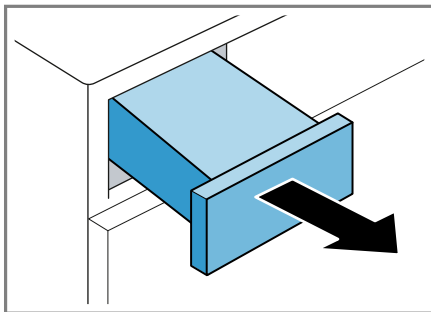


Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.

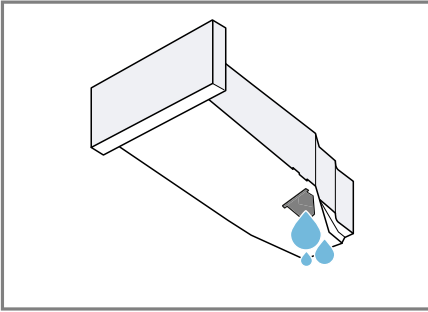
2. Wsunąć pojemnik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.



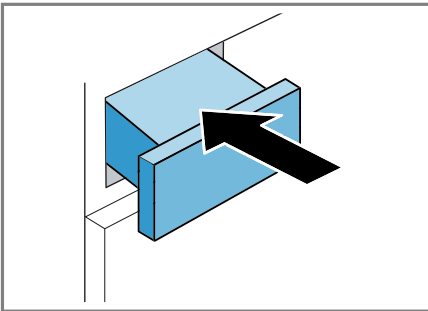
3. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** .
 - ✓ Włącza się program pielęgnacji urządzenia i rozbrzmiewa sygnał.
 - ✓ Po zakończeniu pielęgnacji urządzenia na wyświetlaczu pojawia się "End" i rozbrzmiewa sygnał.
4. Wyciągnąć poziomo pojemnik na skondensowaną wodę.



5. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 35*.



6. Wsunąć pojemnik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.



- ✓ Pielęgnacja urządzenia została przeprowadzona.

Uwaga: Jeżeli skondensowana woda została odprowadzona z urządzenia za pomocą węża odprowadzającego wodę, po zakończeniu zwykłej i intensywnej pielęgnacji urządzenia wykonaj kroki zawarte w → *"Przygotowanie zbiornika na skondensowaną wodę do pielęgnacji urządzenia"*, *Strona 43* w odwrotnej kolejności.

17.5 Przygotowanie intensywnej pielęgnacji urządzenia

Gdy urządzenie nie jest używane przez ponad miesiąc mogą pojawić się uporczywe zanieczyszczenia albo zapachy. W celu ich usunięcia można przeprowadzić intensywną pielęgnację urządzenia.

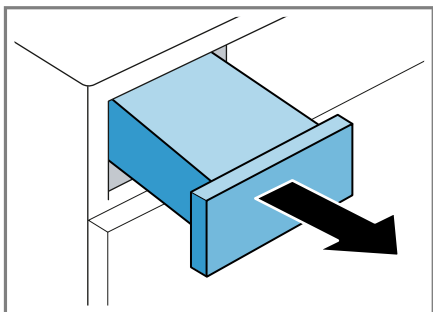
Uwaga: Intensywna pielęgnacja urządzenia trwa około 4 godzin. Czas trwania może ulec wydłużeniu, jeżeli wymagane czynności w trakcie trwania programu nie będą wykonywane na bieżąco. Intensywnej pielęgnacji urządzenia nie należy przerywać po uruchomieniu programu.

Wymagania

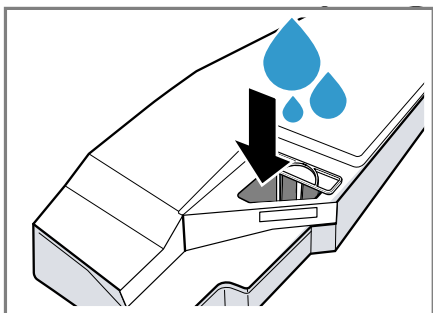
- Urządzenie zostało przygotowane do pielęgnacji
→ *"Przygotowywanie urządzenia do pielęgnacji"*, *Strona 42*.
 - Pielęgnacja została rozpoczęta
→ *"Rozpoczęcie pielęgnacji"*, *Strona 43*.
- ▶ Nacisnąć **+**.
- ✓ Na wyświetlaczu pojawiają się na przemian "CP2" oraz czas trwania programu.

17.6 Przebieg intensywnej pielęgnacji urządzenia

1. Pojemnik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.

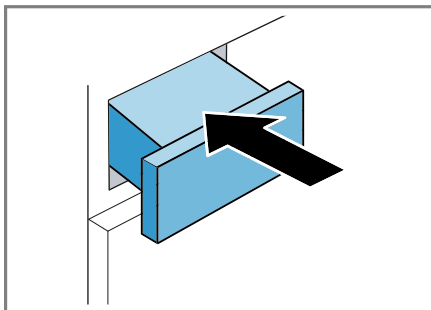


2. Wlać butelkę oryginalnego produktu do pielęgnacji → "Akcesoria", Strona 31 i ok. 1 ½ litra ciepłej wody z kranu do zbiornika na skondensowaną wodę.

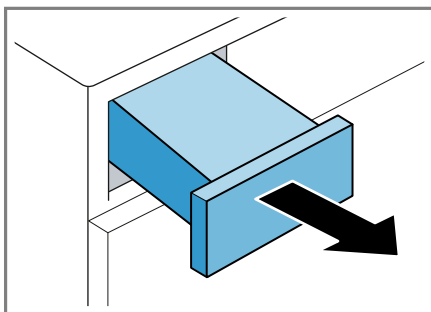


Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.

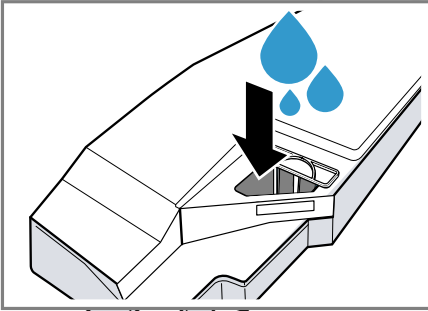
3. Wsunąć pojemnik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.



4. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** . Włącza się program pielęgnacji urządzenia i rozbrzmiewa sygnał. Po około 3 godzinach urządzenie przerywa pielęgnację urządzenia, a na wyświetlaczu miga pozostały czas trwania programu.
5. Pojemnik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.

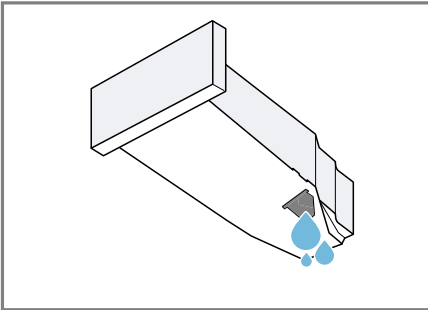


6. Wlać ok. 1 ½ litra ciepłej wody z kranu do zbiornika na skondensowaną wodę.



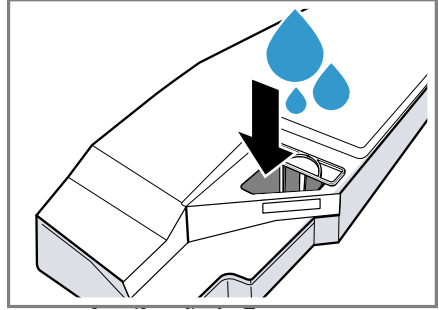
Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.

7. Ostrożnie przechylić w poziomie i opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę, aby wypłukać pozostałości oryginalnego środka pielęgnacyjnego.



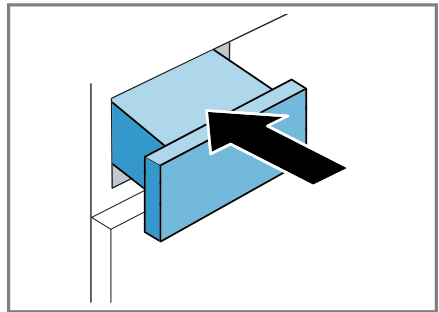
17.7 Zakończenie intensywnej pielęgnacji

1. Wlać ok. 1 ½ litra ciepłej wody z kranu do zbiornika na skondensowaną wodę.



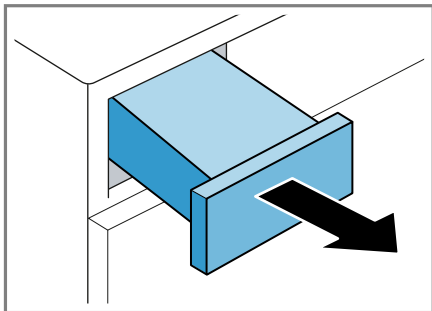
Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.

2. Wsunąć pojemnik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.

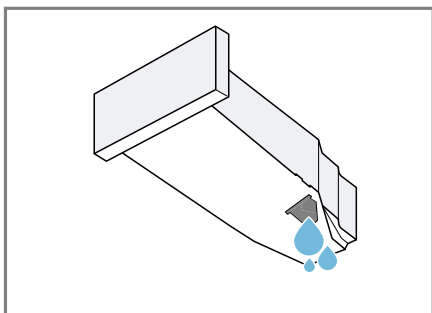


3. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** .
- ✓ Pielęgnacja urządzenia będzie kontynuowana. Po zakończeniu pielęgnacji urządzenia na wyświetlaczu pojawia się "End" i rozbrzmiewa sygnał.

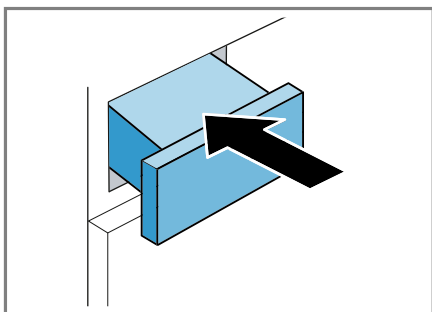
4. Wyciągnąć poziomo pojemnik na skondensowaną wodę.



5. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 35*.



6. Wsunąć pojemnik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.



7. Wyłączyć urządzenie.
→ *"Wyłączanie urządzenia", Strona 33*
- ✓ Pielęgnacja urządzenia została przeprowadzona.

Uwaga: Jeżeli skondensowana woda została odprowadzona z urządzenia za pomocą węża odprowadzającego wodę, po zakończeniu zwykłej i intensywnej pielęgnacji urządzenia wykonaj kroki zawarte w

→ *"Przygotowanie zbiornika na skondensowaną wodę do pielęgnacji urządzenia"*, Strona 43 w odwrotnej kolejności.

18 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

Uwaga: Więcej informacji znajduje się w cyfrowej instrukcji obsługi dostępnej po zeskanowaniu kodu QR w spisie treści lub na www.bosch-home.com.

18.1 Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Obudowę i elementy obsługi czyścić wyłącznie wodą i wycierać wilgotną ściereczką.	Części urządzenia pozostają czyste i higieniczne.
Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów.	Świeże osady są łatwiejsze do całkowitego usunięcia.
Drzwiczki urządzenia pozostawić otwarte.	Pozostała woda może odparować, co ogranicza powstawanie nieprzyjemnych zapachów w urządzeniu.

18.2 Filtr zbiornika na wodę

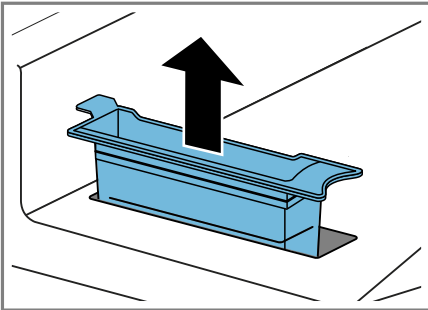
Filtr zbiornika na wodę chroni urządzenie przed zanieczyszczeniem.

Czyszczenie filtra zbiornika na wodę

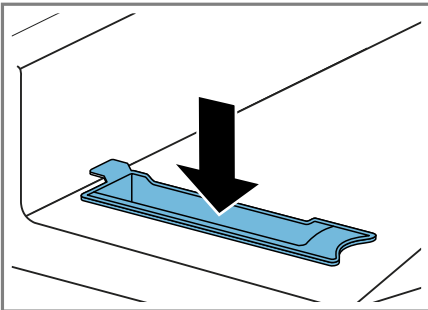
Regularnie sprawdzać filtr i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.

Wymaganie: Zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 35* został wyjęty z urządzenia.

1. Wyjąć filtr.



2. Wyczyścić filtr pod bieżącą, ciepłą wodą lub umyć w zmywarce do naczyń.
3. Włożyć filtr.



4. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 36*.

18.3 Czujnik wilgotności

Czujnik wilgotności urządzenia określa, jak wilgotne jest pranie podczas suszenia. W zależności od wilgotności resztkowej prania, urządzenie zmienia czas trwania automatycznego programu.

Czyszczenie czujnika wilgotności

Po dłuższym użytkowaniu na czujniku wilgotności mogą osadzać się cienkie warstwy kamienia lub resztek środków do prania i płukania. Regularnie czyścić czujnik wilgotności.

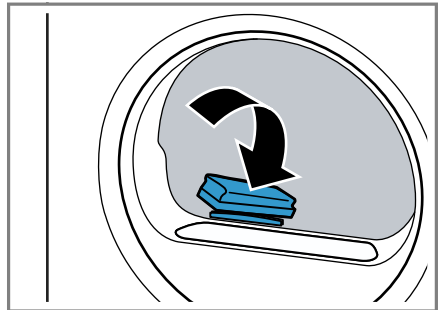
UWAGA!

Twarde lub szorstkie przedmioty mogą uszkodzić czujnik wilgotności.

- ▶ Nie używać do czyszczenia twardych lub szorstkich przedmiotów, środków czyszczących o właściwościach ściernych ani wełny stalowej.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

1. Otworzyć drzwiczki.
2. Wyczyścić czujnik wilgotności za pomocą gąbki.



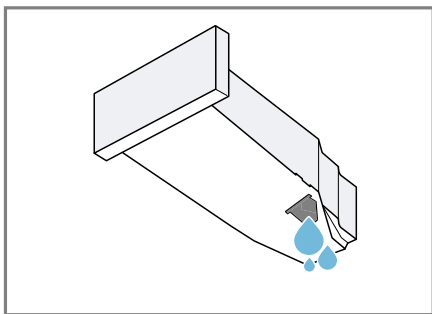
18.4 Filtr zbiornika na wodę skondensowaną

Podczas suszenia kłaczki z prania przedostają się do skondensowanej wody. Filtr zbiornika na skondensowaną wodę chroni urządzenie przed kłaczkami.

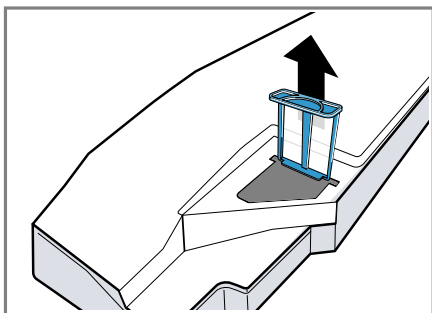
Oczyszczyć filtr pojemnika na wodę skondensowaną.

Podczas opróżniania zbiornika na wodę skondensowaną filtr jest czyszczony automatycznie. Regularnie sprawdzać filtr i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.

1. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 35*.

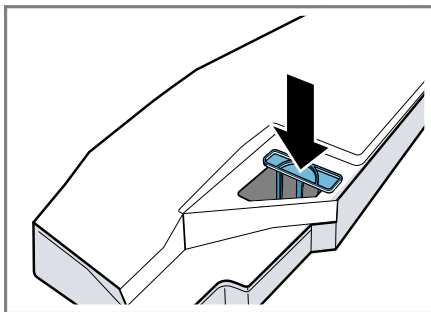


2. Zdjąć filtr.



3. Wyczyścić filtr pod bieżącą, ciepłą wodą lub umyć w zmywarce do naczyń.

4. Wsunąć filtr do oporu.



5. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 36*.

19 Usuwanie usterek


Mniejsze usterek urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!



Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę wymieniony przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
"Hot" i bęben obracają się.	Proces chłodzenia aktywny. <ol style="list-style-type: none"> 1. To nie usterka. 2. Nie należy zmieniać programu podczas trwania procesu chłodzenia. <p>Uwaga: Proces chłodzenia trwa do 10 minut. Można w dalszym ciągu obsługiwać urządzenie.</p>
Szumiący hałas.	Kompresor jest aktywny. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Wyświetlacz jest wygaszony i miga Start/Dodanie prania .	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nacisnąć dowolny przycisk. ✓ Wyświetlacz zostanie ponownie wzbudzony.
"CrE"	Po upływie określonego czasu użytkowania urządzenie automatycznie zaleci przeprowadzenie zwykłej pielęgnacji. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Przebieg zwykłej pielęgnacji urządzenia", Strona 44
Funkcja redukcji zagnieść trwa za długo.	Niska temperatura otoczenia wydłuża czas trwania funkcji redukcji zagnieść. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.
	Filtr pilingu jest zanieczyszczony. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Czyszczenie filtra kłaczek", Strona 33
Urządzenie nie działa.	Wtyczka przewodu przyłączeniowego nie jest włożona. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. <p>Wyłączył się bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.</p>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Urządzenie nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. <p>Przerwa w dostawie prądu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić, czy działają inne urządzenia i oświetlenie pomieszczenia.
Praca urządzenia jest zapauzowana, ale bęben się obraca.	<p>Proces chłodzenia aktywny.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.
Powstawanie zagnieceń.	<p>Załadowano za dużo prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przestrzegać maksymalnej dozwolonej ładowności → "Programy", Strona 28. <p>Po zakończeniu suszenia pranie leży zbyt długo w bębnie.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia. <p>Ustawiony program jest nieodpowiedni w przypadku danego rodzaju tkaniny.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić dla danego rodzaju tkaniny odpowiedni program. → "Programy", Strona 28 <p>Syntetyki suszone zbyt długo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Zmiana celu suszenia", Strona 27. ▶ → "Dopasowanie celu suszenia", Strona 27. <p>Mniej zagnieceń nie zostało aktywowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Aktywować funkcję mniej zagnieceń. → "Przyciski", Strona 25
☹ i program zostały przerwane.	<p>Pojemnik na skondensowaną wodę jest pełny.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. → "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 35. 2. → "Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 36. 3. → "Włączanie programu", Strona 33. <p>Wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę nie jest załamany ani zakleszczony. 2. Ułożyć wąż odprowadzający wodę tak, aby nie powstawały zagniecenia. <p>Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony.</p>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
☞ i program zostały przerwane.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony. → "Podłączanie węża odprowadzającego wodę", Strona 15
	<p>Wąż odprowadzający wodę jest niedrożny.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wypłukać wąż odprowadzający wodę pod bieżącą wodą.
	<p>Filtr pojemnika na wodę skondensowaną jest zanieczyszczony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Oczyszczyć filtr pojemnika na wodę skondensowaną.", Strona 50.
Skondensowana woda w pojemniku na skondensowaną wodę pomimo podłączonego węża odprowadzającego wodę.	<p>Urządzenie wykorzystuje skondensowaną wodę do automatycznego samooczyszczania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie. <p>Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony. → "Podłączanie węża odprowadzającego wodę", Strona 15
Program nie włącza się.	<p>Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", Strona 36 <p>Nie naciśnięto Start/Dodanie prania .</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nacisnąć Start/Dodanie prania . <p>Żaden program jest ustawiony.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. → "Ustawianie programu", Strona 32. 2. → "Włączanie programu", Strona 33.
Podczas suszenia zmienia się czas trwania programu.	<p>Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie. Może to spowodować zmianę czasu trwania programu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.
Odgłos pompowania.	<p>Pompa skondensowanej wody jest aktywna.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Odgłos brzęczenia.	<p>Wentylacja kompresora jest aktywna.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Za długi czas suszenia.	<p>Filtr pilingu jest zanieczyszczony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Czyszczenie filtra kłaczków", Strona 33 <p>Czy temperatura otoczenia przekracza 30°C?</p>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Za długi czas suszenia.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Upewnić się, że temperatura otoczenia wynosi poniżej 30°C.
	<p>Czy temperatura otoczenia niższa niż 15°C?</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Upewnić się, że temperatura otoczenia wynosi poniżej 15°C.
	<p>Niewystarczająca cyrkulacja powietrza w miejscu, w którym ustawione jest urządzenie.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wywietrzyć miejsce, w którym ustawione jest urządzenie.
	<p>Zbyt mało skondensowanej wody dla automatycznego samoczyszczenia w przypadku ciągłego używania funkcji redukcji zagnieień.</p>
	<p>Zablokowany wlot powietrza urządzenia.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Upewnić się, że wlot powietrza urządzenia nie jest wolny.
	<p>Wymiennik ciepła jest zanieczyszczony.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Przebieg zwykłej pielęgnacji urządzenia", Strona 44</i>
	<p>Automatyczne samoczyszczenie spłukuje wymiennik ciepła urządzenia.</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. To nie usterka.
	<ol style="list-style-type: none"> 2. Nie wyjmować pojemnika na skondensowaną wodę.
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Nie przerywać programu.
Wycieka woda.	<p>Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Wypoziomowanie urządzenia", Strona 18</i>
	<p>Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony.
	<ul style="list-style-type: none"> → <i>"Podłączanie węża odprowadzającego wodę", Strona 15</i>
	<p>Zbiornik na wodę do funkcji redukcji zagnieień jest pusty.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Napełnianie zbiornika na wodę", Strona 37.</i>
Woda przelewa się podczas napełniania zbiornika na wodę.	<p>Pojemnik na wodę jest napełniony.</p>
	<p>Uwaga: Przelewająca się woda jest nieszkodliwa.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nie wlewać już wody do zbiornika.
	<p>Filtr zbiornika na wodę jest zanieczyszczony.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Czyszczenie filtra zbiornika na wodę", Strona 49.</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Pranie jest zbyt mokre.	Ustawiony program jest nieodpowiedni w przypadku danego rodzaju tkaniny. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić program czasowy do dosuszenia. → <i>"Programy", Strona 28</i>
	Przerwa w dostawie prądu. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić, czy działają inne urządzenia i oświetlenie pomieszczenia.
	Załadowano za dużo prania. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przestrzegać maksymalnej dozwolonej ładowności → <i>"Programy", Strona 28.</i>
	Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości. <ol style="list-style-type: none"> 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia.
	Ustawiony program jest nieodpowiedni cel suszenia. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Zmiana celu suszenia", Strona 27.</i>
	Cel suszenia nie jest dopasowany. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Dopasowanie celu suszenia", Strona 27.</i>
	Zbyt mały wsad. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ustawić program czasowy do dosuszenia. → <i>"Programy", Strona 28</i>
	Zanieczyszczony czujnik wilgotności. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Czyszczenie czujnika wilgotności", Strona 49.</i>
	Przerwany cykl suszenia i pojemnik na skondensowaną wodę jest pełny. <ol style="list-style-type: none"> 1. → <i>"Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 35.</i> 2. → <i>"Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 36.</i> 3. → <i>"Włączanie programu", Strona 33.</i>
W urządzeniu wyczuwalne są nieprzyjemne zapachy.	Uporczywe zanieczyszczenie w narzędziu lub dłuższy czas przestoju urządzenia trwający więcej niż miesiąc. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Przygotowanie intensywnej pielęgnacji urządzenia", Strona 45.</i>

20 Transport, przechowywanie i utylizacja

W tym miejscu został opisany sposób przygotowywania urządzenia do transportu i przechowywania. Można tu również znaleźć informacje o sposobie utylizacji zużytych urządzeń.

20.1 Przygotowanie urządzenia do transportu

UWAGA!

W przypadku rozpoczęcia eksploatacji bezpośrednio po transporcie czynnik chłodniczy zawarty w urządzeniu może je uszkodzić.

- ▶ Bezpośrednio po transporcie należy odczekać dwie godziny przed uruchomieniem urządzenia.

Wskazówka: Urządzenie może zawierać pozostałości wody, która może wyciekać podczas transportu. Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

Wymagania

- Zbiornik na skondensowaną wodę jest opróżniony. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 35*
- Urządzenie jest włączone. → *"Włączanie urządzenia", Strona 32*

1. Ustawić dowolny program → *Strona 32*.
 2. Włączyć program → *Strona 33* i odczekać 5 minut.
- ✓ Skondensowana woda została odpompowana.
3. Wyłączyć urządzenie. → *"Wyłączanie urządzenia", Strona 33*

4. Wyjąć wąż odprowadzający wodę z przyłącza.
→ *"Rodzaje przyłączy odpływu wody", Strona 17*
 5. Zabezpieczyć wąż odprowadzający wodę przed niezamierzonym odłączeniem.
Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę nie jest załamany.
 6. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 35*.
 7. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 36*.
 8. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej.
- ✓ Urządzenie jest gotowe do transportu.

20.2 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwić lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko pożaru!

Czynnik chłodniczy R290 użyty w tym urządzeniu jest nieszkodliwy dla środowiska, ale jest palny i może się zapalić przy nieprawidłowej utylizacji urządzenia.

- ▶ Należy zapewnić prawidłową utylizację urządzenia w wyspecjalizowanym zakładzie.
- ▶ Chronić przewody obiegu środka chłodniczego i izolację przed uszkodzeniem.

1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycz-

nego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

21 Serwis

Jeśli użytkownik ma pytania dotyczące sposobu korzystania z urządzenia, nie potrafi samodzielnie usunąć zakłócenia albo urządzenie wymaga naprawy, powinien się zwrócić do naszego serwisu.

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji można uzyskać od naszego serwisu, od sprzedawcy urządzenia lub na naszej stronie internetowej.

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia.

Dane kontaktowe serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych albo na naszej stronie internetowej.

21.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)


Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:

- na wewnętrznej stronie drzwi.
- na wewnętrznej stronie klapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.







22 Parametry zużycia

Program  **Bawełna Eco** (oznaczony strzałką) jest przeznaczony do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym stopniu wilgotności i charakteryzuje się największą efektywnością w odniesieniu do parametrów zużycia energii podczas suszenia mokrych tkanin bawełnianych.

Podane na etykiecie energetycznej parametry zużycia odnoszą się do wilgotności prania wynoszącej 60%. Podane wartości dla innych programów są orientacyjne i zostały określone zgodnie z obowiązującą normą EN61121.

Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych wartości w zależności od rodzaju tkaniny, składu suszonego prania, wilgotności resztkowej w tkaninie, ustawionego stopnia suszenia, wielkości załadunku, warunków otoczenia i aktywowanych funkcji dodatkowych.

Wyświetlany podczas wyboru programu czas jest prognozowanym czasem trwania programu / czasem Gotowe za, i został określony na podstawie fabrycznie nowego urządzenia na prędkości obrotowej pralki 1000 obr./min.

Program	Wilgotność końcowa (%)	Załadunek (kg)	Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min)	Wilgotność początkowa (%)	Czas trwania programu (h:min)	Zużycie energii (kWh/cykl)
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	1400	50	2:59	2,07
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	1400	50	2:16	1,42
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	1000	60	3:19	2,36
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	1000	60	2:27	1,58
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	800	70	3:39	2,65
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	800	70	2:38	1,74
 Bawełna Eco	0,0	9,0	1400	50	2:38	1,77
 Bawełna Eco	0,0	4,5	1400	50	1:51	1,09
 Bawełna Eco	0,0	9,0	1000	60	2:56	2,05
 Bawełna Eco	0,0	4,5	1000	60	2:01	1,25
 Bawełna Eco	0,0	9,0	800	70	3:14	2,34
 Bawełna Eco	0,0	4,5	800	70	2:12	1,41
Bawełna + Do prasowania	12,0	9,0	1400	50	1:47	1,19
Bawełna + Do prasowania	12,0	4,5	1400	50	1:12	0,70

Program		Wilgot- ność końco- wa (%)	Załadun- ek (kg)	Prę- d- kość obroto- wa wi- rowa- nia (w obr./ min)	Wilgot- ność począt- kowa (%)	Czas trwania progra- mu (h:min)	Zużycie energii (kWh/ cykl)
Bawełna	+ Do pra- sowania	12,0	9,0	1000	60	2:07	1,49
Bawełna	+ Do pra- sowania	12,0	4,5	1000	60	1:23	0,87
Bawełna	+ Do pra- sowania	12,0	9,0	800	70	2:28	1,79
Bawełna	+ Do pra- sowania	12,0	4,5	800	70	1:34	1,03
Syntetyki	+ Do szafy	2,0	3,5	800	40	1:00	0,55
Syntetyki	+ Do szafy	2,0	3,5	600	50	1:09	0,67

23 Dane techniczne

Wysokość urzą- dzenia	84,2 cm
Szerokość urzą- dzenia	59,8 cm
Głębokość urzą- dzenia	61,3 cm
Głębokość urzą- dzenia z za- mkniętymi drzwiami	65,4 cm
Głębokość urzą- dzenia z otwarty- mi drzwiami	109,6 cm
Masa	56,4 kg
Maksymalny wsad	9,0 kg
Napięcie siecio- we	220-240 V, 50 Hz

⇌ Minimalna wartość zabez- pieczenia instala- cji	10 A
Moc znamionowa	800 W
Pobór mocy	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tryb wyłącze- nia: 0,15 W ■ Urządzenie nie jest wyłączone: 0,50 W
Temperatura oto- czenia	<ul style="list-style-type: none"> ■ Co najmniej: 5°C ■ Maksymalnie: 35°C
Długość przewo- du zasilającego	145 cm

Więcej informacji na temat posiadane-
go modelu można znaleźć w Inter-
netcie na <https://eprel.ec.europa.eu/>¹.
Ten adres internetowy zawiera link do
oficjalnej unijnej bazy danych produk-
tów EPREL. Należy się tu zastosować

¹ Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego

do wskazówek dotyczących wyszukiwania modeli. Identyfikator modelu wynika ze znaków poprzedzających ukośnik w numerze produktu (E-Nr.) na tabliczce znamionowej. Alternatywnie identyfikator modelu można znaleźć w pierwszym wierszu etykiety energetycznej UE.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001734820 (020331)

pl